

中国科技论文统计源期刊

(中国科技核心期刊)

中国科学引文数据库来源期刊

主管 / 主办 中国科学技术协会

出版者 科技导报社

社长 / 主编

冯长根 fengchanggen@cast.org.cn

常务副社长

李桐海 litonghai@cast.org.cn

社务顾问

陈家俊 chenjiajuan@cast.org.cn

副社长 / 副主编

苏青 suqing@cast.org.cn

编辑部副主任

齐志红 qizh@cast.org.cn

编辑

李慧政 lihuizheng@cast.org.cn

王芷 wangzhi@cast.org.cn

朱宇 zhuyu@cast.org.cn

岳臣 yuechen@cast.org.cn

黄永明 huangyongming@cast.org.cn

赵佳 zhaojia@cast.org.cn

代丽 daili@cast.org.cn

冯峰 fengf@cast.org.cn

本期兼职编辑 王宏章 王士泉

美术编辑

严佳君 yanjiajuan@cast.org.cn

戴明 daiming@cast.org.cn

编务

吕佳 lvjia@cast.org.cn

出版发行部主任

马武田 mawutian@cast.org.cn

本期执行责任编辑

李慧政 lihuizheng@cast.org.cn

编辑部 010-62103282(稿件录用查询)

010-62138113(稿件登记查询)

kjdbbjb@cast.org.cn(网上投稿)

出版发行部 010-62103215(电话订刊)

010-62103281(传真)

kjdb@cast.org.cn(网上订刊)

刊社地址 北京市海淀区学院南路 86 号

邮编 100081

网址 http://www.kjdb.org

订购处 全国各地邮局

邮发代号 2-872(国内), SM3092(国外)

中国总发行 北京市报刊发行局

海外发行总代理 中国国际图书贸易总公司

广告经营许可证 京海工商广字第 0035 号

印刷装订 石油工业出版社印刷厂

中国标准连续出版物号 ISSN 1000-7857

CN 11-1421/N

中国内地售价 7.00 元人民币

中国港澳台地区售价 7.00 港币

国外售价 7.00 美元

卷首语(Foreword)

工业设计务彰和谐

Industrial Design Must Demonstrate Harmony



杨叔子, 中国科学院院士, 现任华中科技大学学术委员会主任、教授, 教育部高校文化素质教育指导委员会主任, 国务院学位委员会学科评议组成员, 中国高等教育学会顾问; 曾任华中理工大学校长等职;

E-mail: yangsz@mail.hust.edu.cn

创新是一个民族的灵魂, 是一个国家前进的不竭动力。创新是以实践为基石, 从构思、设计开始的。当今世界, 设计是一个国家、一个民族、一个城市、一个企业的文明程度标志。“设计兴国”, 这已是世界新兴工业化国家发展的成功之路, 是提高自主创新能力, 保持经济长期平稳较快发展的重要支撑, 是提高经济的国际竞争力和抵御风险能力的重要支撑。走自主创新道路, 增强产品自主创新能力, 是构建这一支撑的基石。

长期以来, 我们工业设计界的同志一直认为工业设计是科学与艺术的结合, 是科学与艺术的桥梁。这句话没错。正如建筑设计界的同志所讲, 建筑是凝固了的音乐, 音乐是流动着的建筑。这就意味着, 建筑是科学, 也是艺术。人有衣、食、住、用、行的需要, 建筑设计主要关系着住, 而工业设计则主要关系着衣、食、用、行, 深入思考一下, 其实也关系着住。因此, 建筑设计、工业设计不仅是科学与艺术的结合, 更是科学、艺术与人文的结合。工业化不仅以科学技术作为巨大的生产力, 创造丰硕的物质文明, 而且当科学技术运用不当时, 也可作为巨大的破坏力, 引发世界范围内极为严峻的环境问题和可持续发展问题。联合国所制定的《人类环境宣言》与《里约环境与发展宣言》等一系列文件, 就已体现出人类对环境问题的高度重视和迫切关注。

国际工业设计联合会(ICSID)指出:“设计是一种创造性的活动, 其目的是为物品、过程、服务以及它们在整个生命周期中构成的系统建立起多方面的品质。因此, 设计既是创新技术人性化的重要因素, 也是经济文化交流的关键因素。”“设计致力于发现和评估下列项目在结构、组织、功能表现和经济上的关系: 增强全球可持续发展和环境保护(全球道德规范); 给全人类社会、个人和集体带来利益和自由; 最终用户、制造者和市场经营者(社会道德规范); 在全球化的背景下支持文化的多样性(文化道德规范); 赋予产品、服务和系统以表现性的形式(语义学)并与它们的内涵相协调(美学)。”ICSID的论述很好, 其整体思想是“创新技术人性化”; 也就是讲, 工业设计是科学与艺术和人文的结合。技术是科学的体现, 科学要发现, 技术要创新, 要使创新的技术人性化。人性化就是讲伦理道德, 就是讲道德规范。道德就是讲人与有关方面的关系要和谐, 道德规范就是讲和谐要规范化。

和谐的基础是“真”, 是符合客观实际及其规律, 是科学; 和谐的形式是“美”, 是形式方方面面的协调互动, 是艺术; 和谐的内涵是“善”, 是以人为本的终极关怀, 是人文。关系和谐就是真、善、美的统一, 和谐的表现就是美。一个人的精神世界, 不能没有科学, 也不能没有艺术, 更不能没有人文。

今天, 工业设计更应如此。我认为, 它是科学、艺术与人文交融而和谐的整体, 科学求真, 人文为善, 艺术致美, 工业设计务彰和谐。就工业产品而言, 它不仅应是人的物质需要的消费品, 而且应是人的精神需要的艺术品; 它不仅要实用、价廉, 有的还需供货快、服务好。时至今日, 它还需有相应的文化含量, 经得起“看”, 经得起“想”, 适人目, 悦人心, 经得起“推敲”, 经得起鉴赏。

科学、艺术与人文对于工业设计而言, 各有其独特作用, 不可以分割或对立。科学知识是正确设计的基础, 科学思想是正确设计的关键, 科学方法是设计获得成功的保证, 而求真的科学精神则是科学的灵魂; 艺术则为设计提供美的坐标, 满足人们的精神需求; 人文则保证设计方向的正确, 提供不竭的精神动力。工业设计应起协调与交融科学、技术与人文, 继而改善人类的生存目标、生存方式、生存环境和生存价值的作用。在现代化进程中, 不断将人文思想注入工业设计理念中, 是极其重要的。

工业设计既应有科学的严谨, 又应有艺术的浪漫, 更应有人文的深沉; 既应有西方文化的精华, 又应凝聚中国传统文化之渊博。中国思想文化自古以来就有着深厚的人文精神的传统, 自古以来就重视人自身的精神活动与人生状态的体验, 强调人文精神的贯彻, 主张“天人合一”的观念, 庄子明确提出“万物与我为一”的论断。其实, 自然与人本来就是不可分离的统一体。大自然的演化创造了人类。人类应善待大自然, 应善待自己, 主动适应自然, 合理利用自然, 恰当改造自然, 促进人类与自然的更加和谐。对民族文化的振兴、挖掘与弘扬, 使我们能与祖先进行精神的交流, 也能洞察出我国传统设计中那些精彩、深邃、永富活力的内涵, 这会给当代工业设计、艺术设计以启迪。

人类社会的发展, 在人类深怀忧患意识、充满必胜信心、坚持不懈的努力下, 必将走向人类社会内部的和谐, 走向人类社会与自然界的和谐, 走向我国传统一贯主张的“天人合一”。我们应为此而努力。

杨叔子

YANG Shuzi
(华中科技大学, 武汉 430074)